



Международный договор
О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА
ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА



R

ПЯТАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Маскат, Оман, 24-28 сентября 2013 года

РЕЗОЛЮЦИЯ 4/2013

**СОТРУДНИЧЕСТВО С КОМИССИЕЙ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ
РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И
ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

УПРАВЛЯЮЩИЙ ОРГАН,

напоминает о Резолюции 7/2009 и Резолюции 8/2011 по вопросам сотрудничества с Комиссией по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства;

приветствует второй Глобальный план действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (второй Глобальный план действий), принятый Советом ФАО на его сто сорок третьей сессии;

отмечает, что во втором Глобальном плане действий подчеркивается, что степень, в которой развивающиеся страны и страны с переходной экономикой смогут в конечном итоге выполнить свои обязательства по второму Глобальному плану действий, будет в значительной степени зависеть от эффективного осуществления положений Международного договора и его стратегии финансирования;

1. *отмечает*, что во втором Глобальном плане действий указывается, что посредством мониторинга стратегии финансирования Международного договора Управляющий орган сможет контролировать ресурсы, имеющиеся в наличии для выполнения второго Глобального плана действий;
2. *приветствует* инициативу Комиссии представить «в своем отчете о выполнении стратегии финансирования оценку достижений, пробелов и финансовых и иных потребностей для выполнения второго Глобального плана действий в целях укрепления стратегии финансирования, и особенно Фонда распределения выгод» и *отмечает*, что проинформирует Комиссию о достигнутых успехах на шестнадцатой очередной сессии Комиссии;
3. *приветствует* инициативу Комиссии поддерживать работу в области управления на фермах генетическими ресурсами растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, *призывает* Комиссию принять во внимание работу, осуществляемую Управляющим органом в этой области, а также *порукает*, чтобы работа по подготовке глобальной сети координировалась с Секретариатом Управляющего органа;

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий.

4. **приветствует** призыв Комиссии Управляющему органу продолжать, в рамках непрерывного управления генетическими ресурсами растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, тесно сотрудничать с Комиссией для учета, взаимодополняющим образом, особенностей и конкретных направлений использования генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, особенно в свете разработки мер обеспечения доступа и совместного использования выгод как на национальном, так и на международном уровне, **порукает** Секретарю взаимодействовать с Секретарем Комиссии в развитии деятельности, направленной на повышение информированности, и целенаправленной деятельности по развитию потенциала и техническому содействию на национальном уровне в отношении доступа и совместного использования выгод для различных подсекторов генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и **отмечает**, что на своей следующей сессии Комиссия рассмотрит Проект элементов содействия национальной реализации доступа и совместного использования выгод для различных подсекторов генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, с учетом соответствующих международных инструментов доступа и совместного использования выгод;
5. **порукает** Секретарю и Председателю Управляющего органа и, при необходимости, Бюро поддерживать между сессиями контакты со своими соответствующими коллегами с целью содействия объединению усилий в выполнении программ работы обоих органов, в том числе в области доступа и распределения выгод;
6. **приветствует** Стандарты генных банков применительно к генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, одобренные Комиссией на ее четырнадцатой очередной сессии;
7. **порукает** Секретарю продолжать предоставлять Комиссии информацию о значении текущей работы Управляющего органа, дополняющей работу Комиссии, и **призывает** Комиссию наращивать масштаб объединения усилий и избегать дублирования;
8. **порукает** Секретарю и далее крепить взаимодействие с Секретарем Комиссии для содействия согласованности в разработке и выполнении соответствующих программ работы обоих органов, а также с техническими службами и децентрализованными подразделениями ФАО при оказании поддержки развитию потенциала в части генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, в особенности на региональном уровне;
9. **еще раз заявляет о поддержке** тесного сотрудничества между Комиссией и Руководящим органом и о согласии продолжить рассмотрение вопроса о функциональном разделении задач и некоторых видов деятельности между Комиссией и Управляющим органом в соответствии с их мандатами;
10. **порукает** Секретарю совместно с Секретарем Комиссии представить дополнительную информацию, в частности, в отношении финансовых и административных последствий, требуемую для принятия решения по передаче задач или некоторых видов деятельности;
11. **порукает** заблаговременно распространять документы, в которых содержится дополнительная информация, необходимая в целях содействия процессу принятия решений, а также поручает Бюро, при взаимодействии с Бюро Комиссии, продолжать изучение возможностей тесного сотрудничества между Комиссией и Управляющим органом.